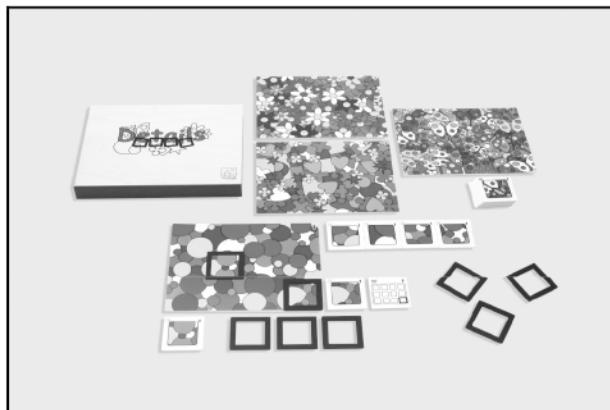
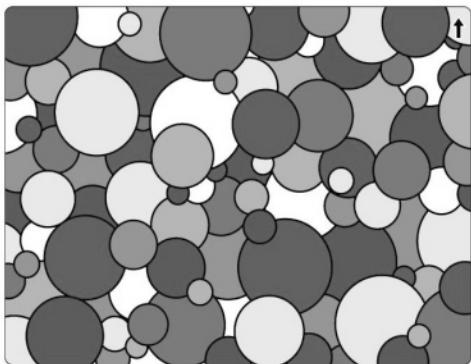


DETAILS

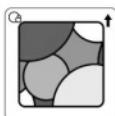


edouco

Anleitung – handleiding – instructions – notice pédagogique



4x



48x



12x

Nederlands

Doelstelling:

Met Details oefent het kind de waarneming op het gebied van positie, vorm en kleur.

Ook leert het kind delen van een geheel te zien.

Het werken met dit materiaal is indirect een goede voorbereiding op het lezen, waarbij de waarneming ook een grote rol speelt.

Het materiaal is zelfcontroleerend

Inhoud:

- een viervakskist met deksel (27 x 20 x 3 cm);
- 4 kunststof werkkaarten (23 x 17,5 cm);
- 48 kunststof opdrachtkaartjes (6 x 6 cm);
- 12 kunststof raampjes (6 x 6 cm);
- een handleiding.

Werkwijze:

Om te beginnen is het belangrijk dat de leerkracht laat zien hoe er gewerkt moet worden.

Het handigst is, dat hiervoor een werkkaart helemaal wordt volgelegd met de zwarte raampjes, om zodoende de positie van de raampjes en de manier van controleren uit te leggen. De werkkaart dient **met de pijl naar boven** voor het kind te worden gelegd, de kleine kaartjes liggen op een stapel naast de werkkaart, **ook met de pijltjes naar boven**.

De opdrachtkaartjes zijn gecodeerd met een detail van de werkkaart; *bloem, vlinder, cirkels en diverse figuurtjes*.

Het is de bedoeling dat bij het werken met de opdrachtkaartjes het zwarte raampje ná controle wordt verwijderd, zodat een nieuwe opdracht kan worden uitgevoerd.

Mogelijkheden:

Vrij experimenteren

De leerkracht pakt een opdrachtkaartje en samen met het kind wordt op de werkkaart gezocht naar de plek waar de opdracht (een detail van het geheel) staat afgebeeld. Als deze plek is gevonden, wordt het zwarte raampje zo neergelegd dat het gedeelte dat zichtbaar is identiek is aan de afbeelding op het opdrachtkaartje.

Daarna volgt de controle, door het opdrachtkaartje om te draaien; op de achterzijde is dan te zien waar het kaartje hoort te liggen.

Als de oplossing goed is, mag het kind zelfstandig aan het werk en op deze manier alle opdrachten die bij de werkkaart horen

Nederlands

uitvoeren. Daarna kan er met een nieuwe kaart plus opdrachten worden gewerkt.

Groepsspel - Zoek de juiste plek (2 – 4 spelers)

De werkkaarten en bijbehorende opdrachtkaartjes worden verdeeld, zodat ieder kind een eigen set kaarten heeft.

Om de beurt voert een kind een opdracht uit en als het antwoord bij controle goed blijkt te zijn, wordt dit kaartje omgekeerd naast de kaart gelegd en is het volgende kind aan de beurt. Als het niet goed is gedaan, wordt het kaartje weer onderaan de stapel gelegd.

In deze fase van het spel mogen de kinderen elkaar helpen zoeken als een kind een oplossing niet ziet.

Er wordt doorgespeeld, tot alle kinderen alle opdrachten hebben uitgevoerd.

Vervolgens worden alle kaarten met de klok mee doorgeschoven, zodat er met een nieuwe kaart kan worden verder gespeeld.

Om de concentratie van het kind te verhogen en langer vast te houden, kun je de kinderen ook 2 of 3 opdrachten inéens geven.

Groepsspel - Zoek de juiste opdracht (2 – 4 kinderen)

De leerkracht kiest een werkkaart en legt deze in het midden.

De kinderen gaan zo zitten dat ze allemaal in de richting van de pijl op de werkkaart kijken.

Vervolgens legt de spelleider 4 – 8 zwarte raampjes verspreid op de kaart.

De opdrachtkaartjes liggen verspreid open op tafel.

Om de beurt mag een kind kijken of het een passend opdrachtkaartje kan vinden.

Het kind zegt welke opdracht hij/zij wil vinden en zoekt vervolgens tussen de opdrachtkaartjes.

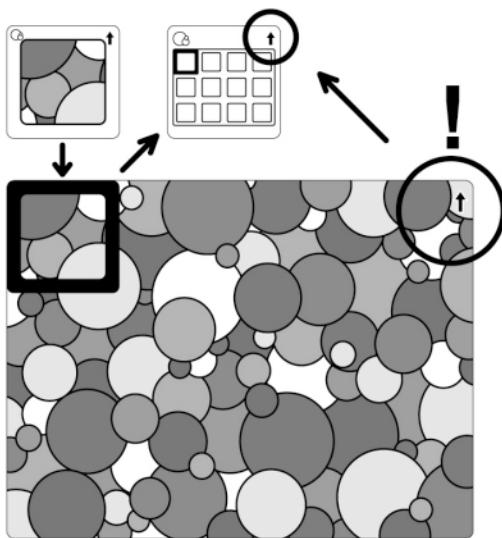
Als het kind het goede kaartje denkt te hebben gevonden, mag dit worden gecontroleerd. Bij een goed antwoord mag het kind dit kaartje houden; het zwarte raampje blijft liggen om het spel niet al te makkelijk te maken voor de kinderen die later aan de beurt zijn.

Als het antwoord niet goed is, wordt het kaartje weer open op tafel gelegd.

Er wordt gespeeld tot alle opdrachtkaartjes zijn gevonden. Er kan daarna worden gespeeld met tot 12 zwarte raampjes op de kaart.

Bestelnr.: 3.071.00

Nederlands



Objective:

Details is a game where children are taught about observing position, shape and color on pattern cards. They also learn the concept - "parts of the whole".

This material is an indirect preparation for reading.

Details is self-checking.

Contents:

- a box with 4 compartments and lid (27 x 20 x 3 cm).
- 4 working cards (23 x 17.5 cm).
- 48 assignment cards (6 x 6 cm).
- 12 black frames used to isolate the "details" (6 x 6 cm).
- instructions.

How to use Details:

When introducing the game, the teacher should give a brief demonstration of how it works.

Start by choosing one of the 4 working cards. Place all 12 black frames on the card. Demonstrate the positions of the frames, how they work and how to check if their placement is correct.

Place the working card in front of you – **make sure the arrow on the card is pointing upwards (away from you).**

Place the assignment cards in a pile alongside the working card - **the arrows on these cards should also be pointing upwards (away from you).**

The assignment cards are encoded with a "detail" from the working card: *a flower, butterfly, circles and various figures*. The idea is to choose an assignment card and match it to the "detail" that is highlighted by the black frame on the working card. If the selection is correct, remove the black frame and choose another assignment card. Continue this process until all the black frames have been removed from the card.

Possibilities:

Free experimentation

The teacher chooses an assignment card. With the child, look on the working card and try to find where the "detail" shown on the

English

assignment card matches the "detail" shown on the working card. When found, place the black frame around the area so the "detail" visible is identical to the "detail" on the assignment card. Check the answer by turning over the assignment card; the reverse side shows the correct position of the card.

If the correct answer is chosen, have the child work independently and do all the assignments on the working card. When completed, the child can work with the next set of cards until all 4 sets have been completed.

Group game - Looking for the correct location (2 – 4 children)
Distribute the working cards and assignment cards so each child has their own set.

Play begins with one child trying to complete an assignment. If the correct assignment card is chosen, the card is turned over and placed alongside the working card - the next child takes a turn. If an incorrect card is chosen, the card is placed at the bottom of the pile and the turn passes to the next child.

During this stage, the children may help each other search for their correct cards if they are having difficulty seeing the solution. Play continues until all the children have completed their assignments. The cards are then rotated clockwise and the game continues with each child having a new set of cards.

For more difficulty and to increase concentration, give each child two or three assignments to complete at once.

Group game – Looking for the correct assignment (2 – 4 children)
The teacher selects a working card and places it in the center of the table (Have the children sit facing the same direction as the arrow on the working card). She/he then places 4 to 8 black frames on the working card and spreads the assignment cards face up on the table.

Taking turns, a child announces which assignment she/he is looking for and then searches among the assignment cards for the correct one.

When a card is chosen, the answer is checked on the back to see if it is correct. If it is, the child keeps the card and another child

English

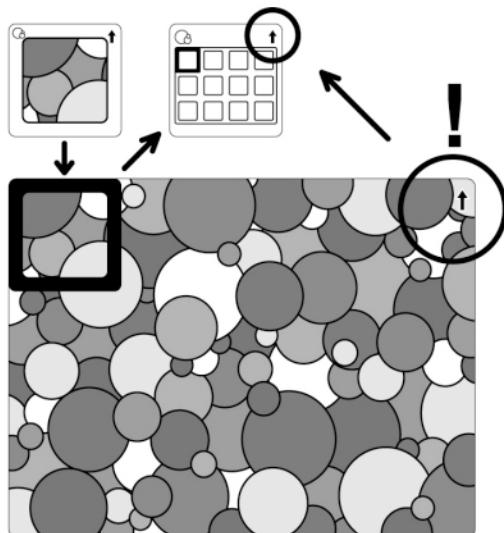
chooses a card (The black frame should stay where it is so the difficulty level of the game does not change).

If the answer is incorrect, the assignment card is returned to the original pile.

Play continues until all the assignments have been completed.

For more difficulty, have the children use all 12 of the black frames on the working card.

Article no.: 3.071.00



Deutsch

Ziel:

Mit Details übt das Kind die Wahrnehmung auf dem Gebiet der Position, Form und Farbe.

Darüber hinaus lernt das Kind, Teile eines Ganzen zu sehen.

Indirekt ist die Arbeit mit diesem Material eine gute Vorbereitung auf das Lesen, wobei die Wahrnehmung ebenfalls eine große Rolle spielt.

Das Material ist selbstkontrollierend.

Inhalt:

- eine Kiste mit vier Fächern und einem Deckel (27 x 20 x 3 cm);
- 4 Arbeitskarten aus Kunststoff (23 x 17,5 cm);
- 48 Auftragskarten aus Kunststoff (6 x 6 cm);
- 12 Rahmen aus Kunststoff (6 x 6 cm);
- eine Anleitung.

Arbeitsweise:

Es ist zunächst wichtig, dass die Lehrkraft zeigt, wie gearbeitet werden soll.

Es empfiehlt sich, zu diesem Zweck die maximale Anzahl Rahmen auf eine Arbeitskarte zu legen, um so die Position der Rahmen und die Art und Weise der Kontrolle zu erklären. Die Arbeitskarte muss dabei **mit dem Pfeil nach oben** vor das Kind hingelegt werden, die kleinen Karten liegen auf einem Stapel neben der Arbeitskarte, **die Pfeile weisen ebenfalls nach oben**.

Die Auftragskarten wurden mit einem Detail der Arbeitskarte kodiert: also mit dem Detail *einer Blume, eines Schmetterlings, sowie Details von Kreisen und verschiedenen Figuren*.

Beim Arbeiten mit den Auftragskarten wird der schwarze Rahmen nach der Kontrolle entfernt, so dass ein neuer Auftrag ausgeführt werden kann.

Möglichkeiten:

Freies Experimentieren

Die Lehrkraft nimmt eine Auftragskarte und sucht zusammen mit dem Kind auf der Arbeitskarte die Stelle, wo der Auftrag (ein Detail des Ganzen) abgebildet worden ist. Hat das Kind diese Stelle entdeckt, wird der schwarze Rahmen so hingelegt, dass der sichtbare Teil mit der Abbildung auf der Auftragskarte übereinstimmt.

Deutsch

Danach erfolgt die Kontrolle, indem die Auftragskarte umgedreht wird. Auf der Rückseite ist dann zu sehen, wo die Karte hingehört.

Ist die Lösung richtig, darf das Kind selbstständig weitermachen und so alle Aufträge, die zu dieser Auftragskarte gehören, ausführen. Danach kann mit einer neuen Karte und den dazu gehörenden Aufträgen gearbeitet werden.

Gruppenspiel - Die richtige Stelle finden (2 – 4 Spieler)

Die Arbeitskarten und die dazu gehörenden Auftragskarten werden verteilt, so dass jedes Kind einen eigenen Satz Karten hat.

Der Reihe nach führen die Kinder jeweils einen Auftrag aus. Stellt sich nach der Kontrolle heraus, dass die Antwort richtig ist, wird diese Karte umgedreht und neben die Arbeitskarte gelegt. Danach ist das nächste Kind an der Reihe. Ist die Antwort falsch, wird die Karte wieder unter den Stapel gelegt.

In dieser Spielphase dürfen die Kinder sich gegenseitig helfen, wenn ein Kind Schwierigkeiten hat, die Aufgabe zu lösen.

Es wird weiter gespielt, bis alle Kinder alle Aufträge ausgeführt haben.

Danach werden alle Karten im Uhrzeigersinn weiter geschoben, so dass mit einer neuen Karte weitergespielt werden kann.

Damit sich die Kinder besser und länger konzentrieren können, kann man auch 2 oder 3 Aufträge auf einmal erteilen.

Gruppenspiel – Die richtige Auftragskarte finden (2 – 4 Kinder)

Die Lehrkraft wählt eine Arbeitskarte und legt diese mitten auf den Tisch.

Die Kinder setzen sich so hin, dass sie alle in die Richtung des Pfeils auf der Arbeitskarte blicken.

Danach legt die Lehrkraft 4 – 8 schwarze Rahmen auf die Karte. Die Auftragskarten liegen offen verteilt auf dem Tisch.

Der Reihe nach dürfen die Kinder versuchen, ob sie eine passende Auftragskarte finden können.

Ein Kind sagt, welche Auftragskarte es finden will und sucht dann zwischen den Auftragskarten nach der passenden Karte.

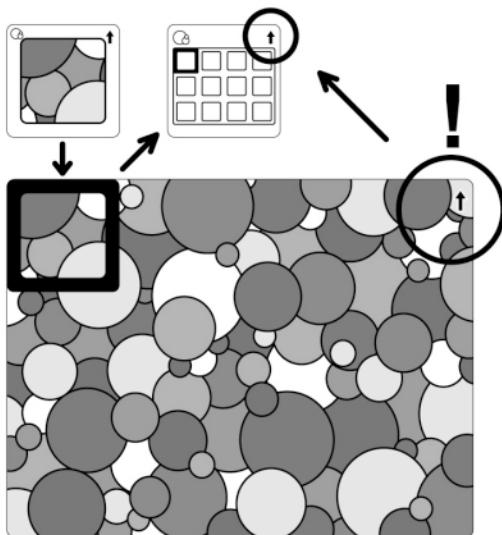
Meint das Kind, die richtige Karte gefunden zu haben, darf das Kind kontrollieren, ob das stimmt. Ist die Antwort richtig, darf das Kind diese Karte behalten; der schwarze Rahmen bleibt liegen, um es den Kindern, die später an der Reihe sind, nicht allzu leicht zu

Deutsch

machen. Ist die Antwort falsch, wird die Karte offen auf den Tisch zurückgelegt.

Es wird weiter gespielt, bis alle Auftragskarten gefunden worden sind. Danach kann das Spiel fortgesetzt werden, indem man bis zu 12 schwarze Rahmen auf die Arbeitskarte legt.

Bestellnr.: 3.071.00



Objectif :

Détails permet à l'enfant d'exercer la perception sur le plan de la position, la forme et la couleur.

Il apprend par la même occasion à différencier les éléments d'un ensemble.

En s'exerçant avec ce matériel, il se prépare indirectement à la lecture, où la perception joue un rôle très important aussi.

Le matériel est autocorrectif.

Contenu :

- un coffret avec couvercle (27 x 20 x 3 cm).
- 4 cartes de travail en plastique (23 x 17,5 cm).
- 48 cartes exercice en plastique (6 x 6 cm).
- 12 cadres en plastique (6 x 6 cm).
- une notice pédagogique.

Méthode de travail :

Il est important, pour commencer, que l'enseignant montre comment procéder.

Pour cela, il vaut mieux entièrement remplir la carte de travail de cadres noirs afin d'expliquer la position de ces cadres et le mode de vérification. La carte doit être posée devant l'enfant, **la flèche vers le haut**, les petites cartes sont empilées à côté de la carte de travail, **également la flèche vers le haut**.

Les cartes exercice sont codées avec un détail de la carte de travail : *fleur, papillon, cercles et diverses formes géométriques*. En travaillant avec les cartes exercice, le cadre noir doit être enlevé après la vérification, avant de passer à un nouvel exercice.

Possibilités :

Expérimentation libre

L'enseignant prend une carte exercice et cherche avec l'enfant l'endroit sur la carte de travail où est représenté l'exercice (un détail de l'ensemble). Lorsqu'ils ont trouvé cet endroit, ils posent le cadre noir de façon à faire ressortir la partie qui est identique à l'illustration sur la carte exercice.

Vient le moment de vérifier, en retournant la carte exercice; l'enfant découvrira au dos l'endroit où la carte doit être posée.

Si le résultat est bon, l'enfant peut travailler de façon autonome et réaliser de la même façon tous les exercices de la carte de travail.

Français

Ensuite, il pourra passer à une nouvelle carte avec de nouveaux exercices.

*Jeu de groupe – Chercher le bon emplacement
(2 à 4 enfants)*

On distribue les cartes de travail et les cartes exercice correspondantes de façon à donner à chaque enfant son propre jeu de cartes.

A tour de rôle, les enfants font un exercice et lorsque la vérification prouve qu'il a donné la bonne réponse, cette petite carte est posée à l'envers à côté de la grande et c'est au tour de l'enfant suivant. Si l'exercice n'a pas été réalisé correctement, la petite carte est remise en bas de la pile.

A ce stade du jeu, les enfants peuvent s'entraider lorsqu'il y en a un qui ne trouve pas la bonne solution.

Le jeu se poursuit jusqu'à ce que tous les enfants aient fait l'exercice.

Ensuite, ils font suivre toutes les cartes dans le sens des aiguilles d'une montre afin que chacun puisse s'exercer sur une nouvelle carte.

Pour améliorer la concentration des enfants et la maintenir plus longtemps, vous pouvez très bien leur donner 2 ou 3 exercices à faire à la fois.

Jeu de groupe – Chercher le bon exercice(2 à 4 enfants)

L'enseignant choisit une carte de travail et la pose au centre.

Les enfants s'assoient tous de façon à regarder dans le sens de la flèche sur la carte de travail.

L'enseignant pose alors 4 à 8 cadres noirs à différents endroits de la carte.

Les cartes exercice sont dispersées visiblement sur la table.

A tour de rôle, les enfants ont le droit de regarder s'ils trouvent la carte exercice correspondante.

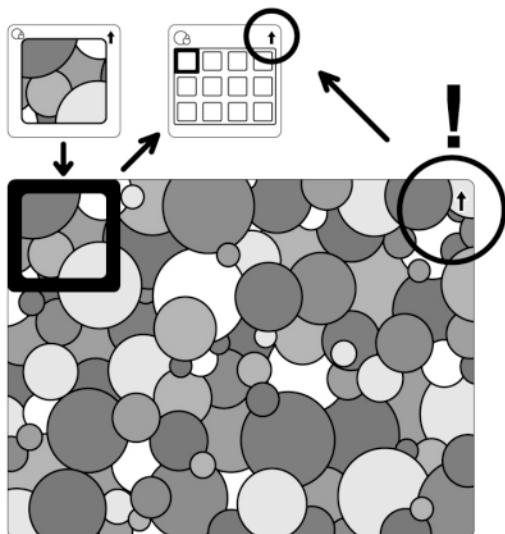
L'enfant annonce l'exercice qu'il veut faire et cherche ensuite parmi les cartes exercice.

Lorsqu'il pense avoir trouvé la bonne carte, il peut la vérifier. En cas de bonne réponse, il peut conserver la carte ; le cadre noir reste en place pour ne pas rendre le jeu trop facile pour les enfants suivants. Si la réponse est fausse, la carte est remise sur la table.

Français

Le jeu se poursuit jusqu'à épuisement des cartes exercice.
Ensuite, on peut corser le jeu en posant jusqu'à 12 cadres noirs sur la carte.

Référence : 3.071.00



 Nienhuis ontwikkelt en produceert educatief materiaal. Veel aandacht wordt besteed aan kwaliteit en veiligheid van elk product. Voor de onderwijskundige functionaliteit van Nienhuis producten moet echter veelal gebruik worden gemaakt van vormen en afmetingen, zoals scherpe punten of kleine onderdelen, die bij oneigenlijk gebruik kunnen leiden tot verwondingen of ingeslikt worden, waardoor producten niet geschikt zijn voor kinderen beneden de 3 jaar en altijd gebruikt worden onder toezicht van volwassenen. Bewaar deze handleiding/bijsluiter bij het product, zodat elke gebruiker zich op de hoogte kan stellen van de wijze waarop dit product gebruikt moet worden.

 Nienhuis develops and produces educational materials. It devotes much attention to the quality and safety of each product. To enable Nienhuis products to function properly in education, however, shapes and dimensions, such as sharp points or small components, generally have to be used; these can cause injury or can be swallowed if used improperly. Therefore these products are not suitable for children under 3 years of age and must always be used under adult supervision. Keep this instruction/enclosure with the product, so that each user can inform him or herself of the manner in which this product must be used.

 Nienhuis entwickelt und produziert Unterrichtsmaterial. Viel Aufmerksamkeit wird der Qualität und der Sicherheit jedes Produktes geschenkt. Für die schulpädagogische Funktionalität der Nienhuis-Produkte müssen jedoch oft Formen und Abmessungen benutzt werden, wie spitze Ecken oder kleine Teile, die bei zweckwidriger Verwendung zu Verletzungen führen können oder verschluckt werden können, wodurch die Produkte sich nicht für Kinder unter 3 Jahren eignen, und immer unter Aufsicht von Erwachsenen benutzt werden müssen. Bewahren Sie diese Anleitung/diesen Beipackzettel beim Produkt auf, so dass jeder Benutzer sich über die Weise, auf die dieses Produkt zu benutzen ist, informieren kann.

 Nienhuis développe et produit du matériel éducatif en consacrant beaucoup d'attention à la qualité et la sécurité de chaque produit. Pour des raisons de qualité didactique, les produits Nienhuis présentent certaines formes et dimensions, telles des angles pointus ou de petits éléments qui, utilisés de façon abusive, risqueraient de causer des blessures ou d'être ingérés. Ces produits ne conviennent donc pas aux enfants de moins de 3 ans et doivent toujours être utilisés sous la surveillance d'adulte. Conservez cette notice pédagogique/ces instructions avec le produit afin que chaque utilisateur puisse s'informer de ses conditions d'utilisation.